

SỬA LỖI TRỌNG ÂM CHO MỘT SỐ SINH VIÊN TIẾNG ANH VĂN BẰNG HAI TRONG PHÁT ÂM CÁC DANH TỪ GHÉP VÀ NHÓM TỪ TỰ DO ĐỒNG DẠNG KHI HỌC TRỰC TUYẾN

*Nguyễn Thế Hóa**
Email: hoadhm71@hou.edu.vn

Ngày tòa soạn nhận được bài báo: 05/4/2023

Ngày phản biện đánh giá: 03/10/2023

Ngày bài báo được duyệt đăng: 27/10/2023

DOI:

Tóm tắt: Bài viết nhằm mục đích tìm ra các lỗi và cách chữa các lỗi về trọng âm mà một số sinh viên văn bằng 2 của Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở Hà Nội thường hay mắc phải trong lúc phát âm các danh từ ghép và các nhóm danh từ tự do đồng dạng khi học môn Ngữ Âm Thực Hành trực tuyến. Bài viết sẽ đi sâu vào phân tích các đoạn ghi âm và các hình ảnh trích xuất thông số âm học như dạng sóng âm (waveforms), thanh phổ (spectrogram), phổ đồ (spectra), cường độ, độ cao của âm vực (pitch)... của các từ mà sinh viên phát âm được thực hiện chủ yếu nhờ phần mềm Praat. Trong lớp học gồm có 48 sinh viên, các đoạn ghi âm và các hình ảnh trích xuất thông số của các danh từ ghép và các nhóm từ tự do đồng dạng sẽ được lựa chọn một cách ngẫu nhiên và so sánh trong các buổi học với 10 nhóm danh từ. Các sinh viên thường hay nhấn trọng âm vào thành tố thứ 2 và với việc áp dụng phần mềm Praat, họ đã có thể nhận dạng lỗi của mình và chú ý hơn đến âm vực trọng âm của mình hơn. Kết quả nghiên cứu có thể được sử dụng làm tài liệu tham khảo cho các sinh viên tiếng Anh và các giảng viên.

Từ khóa: trực tuyến, trọng âm, nhóm từ tự do, danh từ ghép, cách phát âm, sinh viên văn bằng hai.

I. Đặt vấn đề:

Phát âm là một phần không thể tách rời trong quá trình học tiếng Anh. Trong tiếng Anh, trọng âm được coi là một yếu tố quan trọng trong việc hình thành ngữ nghĩa, ngữ điệu, nhịp điệu và biến đổi thành phần ngữ nghĩa. Phát âm đúng sẽ giúp ích rất nhiều cho các sinh viên trong việc ghi nhớ từ và luyện các kỹ năng nói và nghe. Trong khuôn khổ dạy học trực tuyến có nhiều hạn chế và với tinh thần nâng cao chất lượng giảng dạy ngoại ngữ, bài viết này nhằm mục đích tìm hiểu các lỗi về trọng âm của các sinh viên văn bằng hai trong việc phát âm các danh từ ghép và các nhóm danh từ tự do đồng dạng. Bài tham luận đi tìm câu trả lời cho hai câu hỏi; (1) lý do nào mà sinh viên văn bằng hai của Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở thường hay mắc lỗi khi nhấn trọng âm trong phát âm các danh từ ghép và nhóm danh từ tự do đồng dạng? (2) giải pháp để giúp cho các sinh viên văn bằng hai của Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở hiểu và nhấn trọng âm cho đúng là gì? Khi học môn ngữ âm thực hành theo hình thức trực tuyến, thì có rất nhiều hạn chế. Trình độ kiến thức tiếng Anh cơ bản gốc/ nền của các anh chị em sinh viên văn bằng hai của Khoa là không đồng đều nhau. Trong số 48 sinh viên văn bằng hai tiếng Anh của Khoa Tiếng Anh học trực tuyến môn Ngữ Âm Thực Hành có nhiều anh, chị, em chưa nắm được rõ khái niệm thế nào là trọng âm, thế nào là cao độ, cường độ của các âm trọng âm và cao như thế nào là đúng, là đủ. Phương pháp nghiên cứu chính là phương pháp định tính và định lượng với việc phân tích các dữ liệu nghiên cứu là các đoạn ghi âm và các hình ảnh trích xuất thông số âm học như dạng sóng âm (waveforms), thanh phổ (spectrogram), phổ đồ (spectra),

* Trường Đại học Mở Hà Nội

cường độ, độ cao của âm vực (pitch)...của các từ mà sinh viên phát âm được thực hiện chủ yếu nhờ phần mềm Praat và so sánh với các cách phát âm của người bản xứ hoặc của giáo viên. Để tìm ra các nguyên do khi sinh viên mắc lỗi, các công cụ cần dùng đến là bảng câu hỏi điều tra và phỏng vấn. Vấn đề đối với các sinh viên văn bằng hai tiếng Anh trong việc nhận diện và phân biệt sự khác nhau giữa danh từ ghép và các nhóm danh từ tự do đồng dạng là trong các nhóm danh từ ghép tiếng Anh, không hề có các dấu hiệu nào, yếu tố nào chắc chắn cho thấy đó là danh từ ghép hay nhóm từ tự do đồng dạng ngoại trừ phải dựa vào trọng âm và bối cảnh tình huống.

Kết quả của bài viết này có thể đóng góp một phần nhỏ kinh nghiệm giảng dạy trực tuyến môn Ngữ Âm Thực Hành cho bản thân cũng như các đồng nghiệp khác trong Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở Hà Nội.

II. Cơ sở lý thuyết

2.1. Lỗi và chữa lỗi trong phát âm tiếng Anh

Theo Visoni and Marlina's (2020), thì các lỗi xảy ra trong phát âm tùy thuộc vào nhiều yếu tố tác động. Các yếu tố đó vừa mang tính khách quan và chủ quan. Việc phát hiện ra lỗi đa phần là dựa vào nhận xét từ người khác. Bản thân người học tự phát hiện ra lỗi phát âm và sửa chữa cho bản thân là rất ít. Lỗi về phát âm thường hay xảy ra khi người học bị ảnh hưởng quá nhiều từ ngôn ngữ tiếng mẹ đẻ. Sugiarto, A. T. (2013) tuyên bố rằng để sửa chữa được lỗi phát âm một cách có hiệu quả thì người học cần phải tiếp cận nhiều với các tài liệu học tập và nghiên cứu khác nhau cùng với sự giúp sức của giảng viên, tốt nhất vẫn là giảng viên người bản xứ.

2.2. Trọng âm là gì

Crystal, D, (2003) nhận xét rằng trọng âm là kết quả của hoạt động phát âm mà người nói muốn nhấn mạnh vào một thành phần âm (âm tiết) của một đơn vị ngôn từ trong giao tiếp. Đây chính là các hoạt động nói năng hoặc ca hát. Ngôn ngữ tiếng Anh được liệt vào loại đa âm tiết, đa phần các từ tiếng Anh thường có 2 âm tiết (tiếng) trở lên. Fromkin, V. A. (1976) thấy rằng các từ tiếng Anh thường có trọng âm ấn định ở một âm tiết nào đó, cũng có thể là dựa theo thói quen của người Anh. Đôi lúc trọng âm trong các từ, nhất là từ ghép cũng có thể thay đổi. Ở một góc độ khoa học, Fudge, E.C. (1984) cho biết trọng âm “là thuật ngữ chuyên môn cho độ lớn tương đối của lời nói”. Trọng âm góp phần tạo hình ngữ nghĩa cho các từ tiếng Anh.

2.3. Đặc trưng và chức năng của trọng âm

Archibald, J. (1997) cho rằng trong hầu hết các trường hợp, trọng âm được dùng để nhấn mạnh về mức độ chuyển tải thông tin. Điểm nhấn mạnh thường rơi vào các nguyên âm. Dùng sai trọng âm thì thông tin giao tiếp đưa ra sẽ sai lệch. Betti, M. & Ulaiwi, W. (2018) phân loại trọng âm thành trọng âm ngữ pháp (chức năng phân biệt từ loại), trọng âm ngữ dụng (chức năng biểu thị thái độ) và trọng âm từ vựng (chức năng biểu đạt ngữ nghĩa) và hai ông thấy rằng có bốn mức độ trọng âm: cao, vừa phải, trung bình và thấp. Tùy theo mức độ thông tin và thái độ của người nói mà trọng âm được sử dụng. Ngoài chức năng thông tin, trọng âm còn được sử dụng để phân biệt phản ứng tình cảm của người nói và các phần và các thành phần khác nhau của từ.

2.4. Danh từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng

Xét theo bình diện bên ngoài thì cả danh từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng đều không có các đặc điểm phân biệt cụ thể rõ ràng. Bhatia V.K. (1992) dựa vào tiêu chí ngữ nghĩa để phân biệt sự khác nhau. Đối với danh từ ghép thì không thể dùng nghĩa riêng của từng thành tố rồi ghép lại mà được. Thông thường nghĩa của từ ghép là nghĩa của thành ngữ hoặc gần như vậy. Nghĩa của nhóm từ tự do thì luôn luôn dựa vào danh từ chính (thành tố thứ hai). Dựa trên tiêu chí cấu trúc, cấu tạo của từ ghép, nhóm từ tự do, nhà ngôn ngữ Levi, J.N. (1978) cho rằng tiền tố và danh từ chính không còn tồn tại một ranh giới nào nữa, tất cả đều hòa thành một nhóm từ cố định mang tính chất thống nhất một khối và dĩ nhiên kéo theo đó là nghĩa của thành ngữ hoặc nghĩa bóng.

2.5. Công nghệ trợ giúp học phát âm tiếng Anh

Có nhiều phần mềm hoặc các chương trình vi tính, internet đã được phát triển để trợ giúp người học ngôn ngữ nhận biết được đúng sai của mình khi học trực tuyến. Hardison, D. M. (2004) cho rằng các phần mềm như PerfectPronunciation, EyeSpeak English, WordWeb, Talk it, CoolSpeech, Pronunciation Power, Free Natural Reader, Praat, Speak English....là rất hữu ích cho người học khi thiếu giảng viên bên cạnh.

III. Phương pháp nghiên cứu

Phương pháp nghiên cứu chính của bài tham luận là phương pháp định tính kết hợp với phương pháp định lượng. Để tìm hiểu về lý do hay mắc lỗi về phát âm trọng âm của các sinh viên, phỏng vấn là một hình thức thích hợp trực tiếp được tiến hành. Bảng câu hỏi điều tra sẽ được sử dụng để tìm hiểu thêm về sự hiểu biết về trọng âm, thái độ tinh thần luyện tập phát âm của sinh viên. Quan sát lớp học và ứng dụng phần mềm Praat sẽ là công cụ để nắm bắt số lượng sinh viên tiến bộ trong việc phát âm các danh từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng mà sinh viên tự phát âm ra rồi được ghi âm lại.

3.1. Đối tượng và phạm vi nghiên cứu

Các đối tượng được nghiên cứu chính là 1 lớp có 48 sinh viên tiếng Anh văn bằng hai của Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở Hà Nội theo học môn Ngữ Âm Thực Hành. Ngay từ đầu vào các sinh viên trong lớp đã có các trình độ tiếng Anh chênh lệch khác nhau, khả năng tiếp thu khác nhau. Hầu hết các sinh viên đều đã lớn tuổi và lại bận thêm việc ở cơ quan. Họ học tiếng Anh với mục tiêu theo đuổi khác nhau. Việc phát âm các từ tiếng Anh đối với các sinh viên là rất vất vả khi mà lớp học lại diễn ra trên trực tuyến. Trọng âm của các từ tiếng Anh bị các sinh viên xem nhẹ và thường hay dẫn đến sai sót nhất là họ hay mắc lỗi trong khi phát âm các từ ghép và các nhóm từ tự do đồng dạng.

3.2. Mục đích, công cụ và dữ liệu nghiên cứu

Mục đích của bài viết là tìm ra các lỗi và cách chữa các lỗi về trọng âm mà một số sinh viên văn bằng hai của Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở Hà Nội thường hay mắc phải trong lúc phát âm các danh từ ghép và các nhóm danh từ tự do đồng dạng khi học môn Ngữ Âm Thực Hành trực tuyến. Bài viết sẽ đi sâu vào phân tích các dữ liệu nghiên cứu là các đoạn ghi âm và các hình ảnh trích xuất thông số âm học như dạng sóng âm (sound waveform), thanh phổ (spectrogram), phổ đồ (spectra), cường độ, độ cao của âm vực (pitch)...của các từ mà sinh viên phát âm được thực hiện chủ yếu nhờ phần mềm Praat. Các sinh viên sẽ dùng phần mềm Praat để ghi âm trong giới hạn khoảng 10 từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng phổ biến trong các buổi học và tự điều chỉnh hành động nhấn trọng âm của mình theo hướng dẫn của giáo viên.

3.3. Các bước tiến hành nghiên cứu

Hoạt động đầu tiên của bài tham luận là phải tìm ra được lý do mà các sinh viên văn bằng 2 thường hay dùng sai trọng âm trong các từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng. Phỏng vấn và bảng câu hỏi là hai công cụ cần thiết để tìm ra các lý do cũng như là nhu cầu, thái độ học tập của các sinh viên. Việc phỏng vấn sẽ được tiến hành vào đầu và cuối môn học. Bảng câu hỏi sẽ được tiến hành vào cuối môn học. Tiếp theo là việc áp dụng phần mềm phân tích ngữ âm Praat là để đo lường khả năng tiến bộ của sinh viên trong việc dùng trọng âm cũng như là để giảng viên hướng dẫn sinh viên cách nhấn trọng âm cho đúng với các đặc trưng của trọng âm trong suốt quá trình học. Việc áp dụng phần mềm phân tích ngữ âm Praat sẽ được tiến hành ngay từ đầu môn học.

Tổng số tiết của môn Ngữ Âm Thực Hành là 30 tiết. Trong các buổi học, trước hết các sinh viên sẽ được nghe các băng, đĩa, hoặc đoạn mp3 của tài liệu với các từ ngữ, nhóm từ được phát âm theo giọng đọc của người nước ngoài làm mẫu. Tiếp theo là giảng viên sẽ phân tích đặc điểm đặt trọng âm trong từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng cho sinh viên nhận biết.

Sang phần thực hành thì giảng viên sẽ chọn một số lượng bất kỳ sinh viên nào đó trong lớp và hướng dẫn họ nghe mẫu phát âm một số từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng, bắt chước theo rồi ghi âm lại. Có 10 nhóm từ là: “lighthouse, mad- doctor, dancing girl, white house, black board, red tape, back ground, first aid, common sense, sweet heart” và 10 nhóm từ này sẽ được chia đều cho các buổi học để sinh viên thực hành. Trong lớp học trực tuyến này, mỗi một sinh viên đều phải cài (sử dụng)

phần mềm Praat trong máy của mình. Sau khi được hướng dẫn, chỉ cần vài thao tác là sinh viên có thể trích xuất ngay được các dữ liệu ghi âm của chính mình là các hình ảnh sóng âm cũng như là các đồ thị chỉ cường độ, cao độ mang tính so sánh giữa các âm mạnh và âm yếu trong cùng một nhóm từ tự do hoặc từ ghép. Giảng viên sẽ giúp các sinh viên phân tích các hình ảnh và đồ thị được trích xuất đó rồi so sánh với bản mẫu đã được nghe trước đó. Việc thực hành này sẽ được tiến hành nhiều lần trong buổi học.

IV. Kết quả và thảo luận

4.1. Kết quả của các buổi phỏng vấn

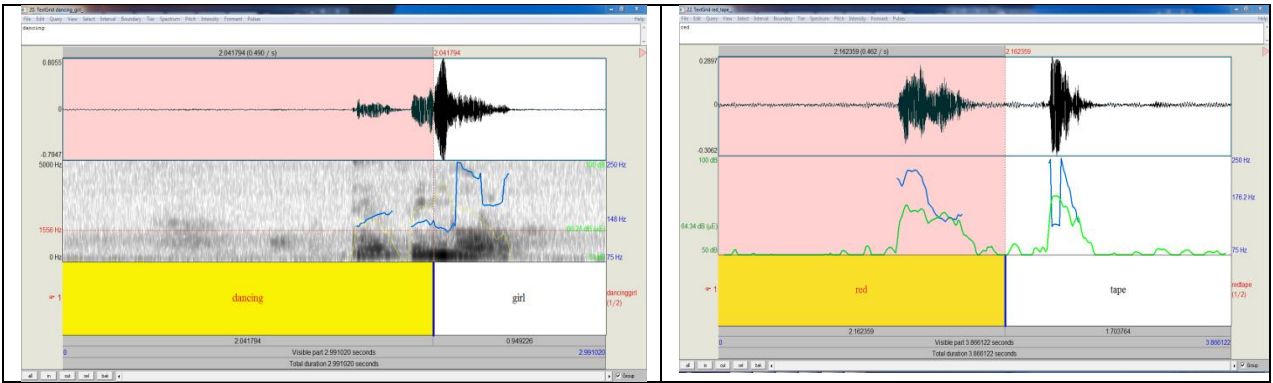
Ban đầu, khi được hỏi về khái niệm nhấn trọng âm khi phát âm, thì rất nhiều sinh viên văn bằng hai Khoa Tiếng Anh bối rối vì họ không quan tâm đến trọng âm của từ. Đến buổi phỏng vấn sau này thì các sinh viên mới hiểu được tầm quan trọng của trọng âm trong các từ tiếng Anh. Các học viên đều tâm sự rằng họ bị ảnh hưởng quá nhiều từ tiếng Việt. Trong tiếng Việt, thì không có khái niệm dùng đến trọng âm trong từ. Lý do mà sinh viên mắc lỗi trọng âm thì rất đa dạng. Có 84% trả lời rằng họ không hiểu gì về trọng âm. 76% sinh viên chỉ biết rằng trọng âm là chỉ để thể hiện thái độ. Có rất ít sinh viên (28%) hiểu rằng trọng âm dùng để phân biệt các vai nghĩa, nét nghĩa. 36 % cho rằng trọng âm là để phân biệt từ loại tiếng Anh. Một lý do nữa mà họ hay mắc lỗi là do họ ít có cơ hội thực hành tiếng Anh. Môi trường sử dụng ngôn ngữ hầu như không có. Nếu được thực hành trên lớp thì họ lại ngượng và sợ nói sai người khác lại cười. Dần dần, sau này phỏng vấn lại thì một số bạn sinh viên mới định hình ra được chức năng và nhiệm vụ cơ bản của trọng âm. 92% các sinh viên đã định hình được đầy đủ các đặc trưng cơ bản của trọng âm.

4.2. Kết quả của bảng câu hỏi điều tra

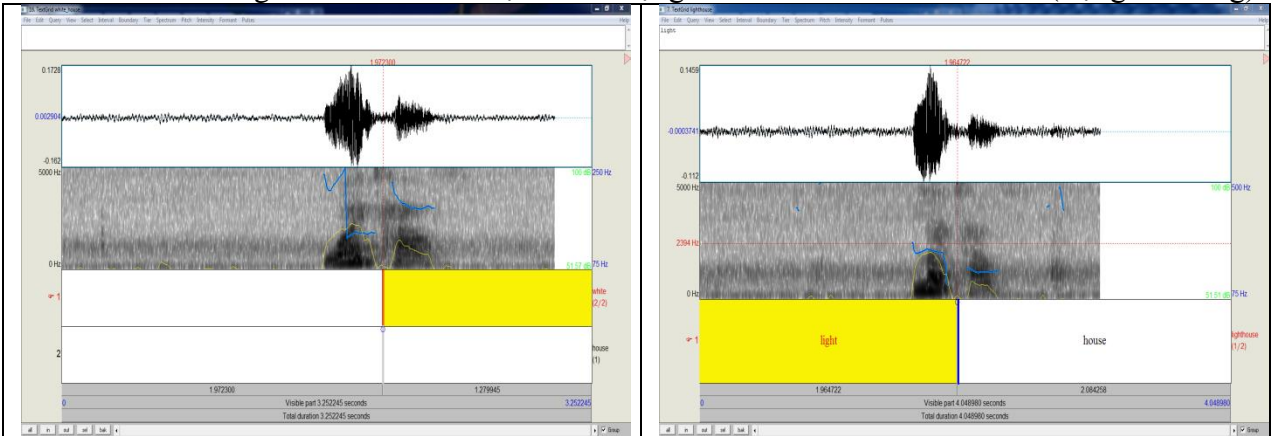
Nhiều sinh viên đều đồng ý rằng học môn Ngữ Âm Thực Hành trực tuyến có nhiều hạn chế. Chất lượng đường truyền nhiều khi không tốt như mong muốn. Âm thanh luyện tập thường hay bị rè và nhiễu. Kiến thức nền về từ vựng của sinh viên văn bằng hai không được đầy đủ. 77% trả lời rằng khi có tiết học ngữ âm thì họ mới cầm đến sách hoặc từ điển. 79% tra từ điển chỉ cần biết nghĩa là đủ và không quan tâm đến trọng âm của từ. 90% không để ý đến vị trí của trọng âm. 82% không chuyên tâm vào việc học từ vựng- nhất là các loại từ ghép hay nhóm từ tự do. 83% đọc tài liệu và học từ nhưng không đặt từ vào hoàn cảnh, ngôn cảnh nhất định mà có liên quan đến trọng âm trong các bài hội thoại. Trên đây là những lý do chính mà giảng viên cần tìm cách để cải thiện tình hình học tập cho sinh viên văn bằng hai. Đa phần các sinh viên học xong lý thuyết nhưng không thực hành luyện tập phát âm luôn. Đặc trưng của sinh viên văn bằng hai là vừa đi làm và vừa đi học. Họ có nhiều yếu tố tác động đến việc học của mình. 67% tự luyện tập phát âm các từ ghép có trọng âm tại nhà nhưng không biết nhờ ai kiểm tra hộ đúng hay sai. 78% ngại hỏi giáo viên và trên lớp thì cơ hội để hỏi giáo viên giải đáp thì không có nhiều. Phần thời gian trên lớp là chỉ để chạy theo kịp và đúng chương trình của môn học vừa lý thuyết vừa thực hành. Sau khi sử dụng phần mềm phân tích ngữ âm Praat, 87% sinh viên trả lời là đã xác định được mức độ âm to của trọng âm so với âm không nhấn mạnh. 13% sinh viên còn lại thì chưa chắc chắn.

4.3. Một số hình ảnh trích xuất của phần mềm Praat

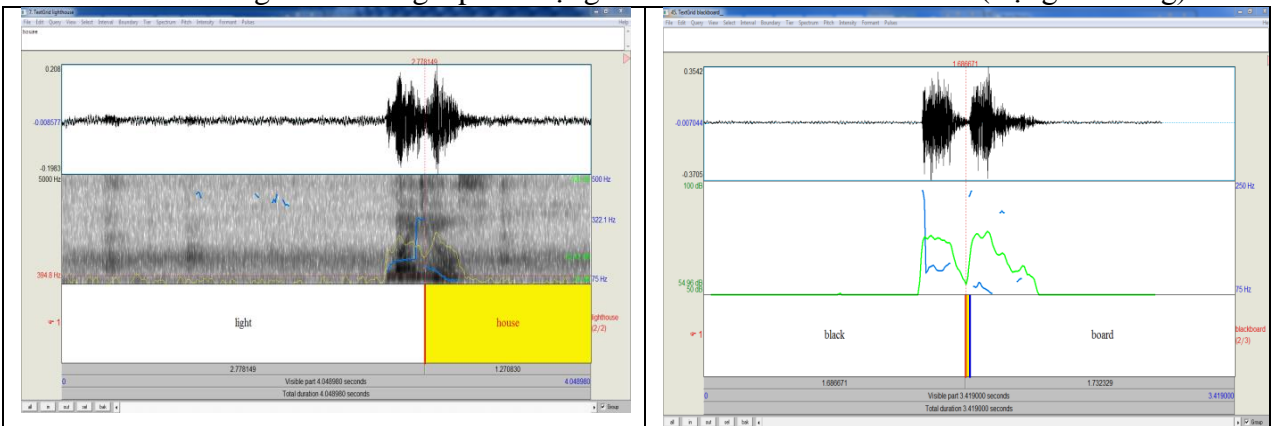
Xuất phát từ các lý do kể trên, Phần mềm phân tích ngữ âm Praat sẽ là trợ thủ đắc lực cho các sinh viên văn bằng hai tiến hành học theo hình thức trực tuyến theo mô hình lấy người học làm trung tâm. Dưới đây là các hình ảnh minh họa cụ thể cho các thông số âm học cần biết để sinh viên có thể điều chỉnh như độ cao của âm vực, độ dài sóng âm, phổ đồ, ...



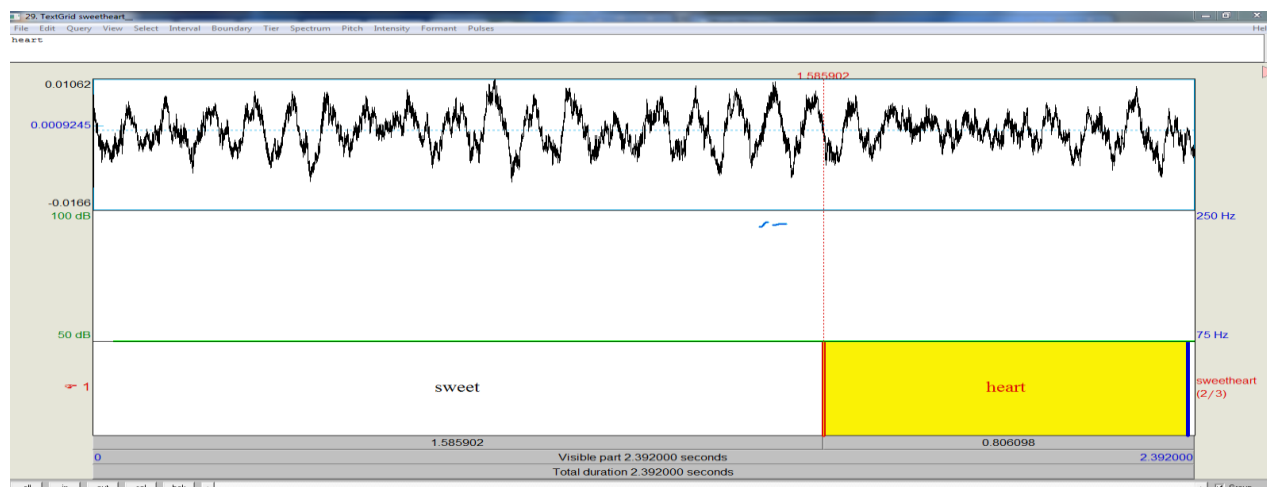
Ảnh 1: Hình ảnh sóng âm của nhóm từ tự do với trọng âm rơi vào thành tố thứ hai (trọng âm đúng)



Ảnh 2: Hình ảnh sóng âm của từ ghép với trọng âm rơi vào thành tố thứ nhất (trọng âm đúng)



Ảnh 3: Hình ảnh của sóng âm với trọng âm rơi đều vào cả hai thành tố (lỗi trọng âm)



Ảnh 4: Hình ảnh của sóng âm khi không có trọng âm rơi vào hai thành tố (lỗi trọng âm)

Dựa vào các đặc trưng thị hiện của các hình ảnh sóng âm ở trên chúng ta có thể thấy rằng lỗi trọng âm thường xảy ra là do sai vị trí, nhấn đều cả 02 thành tố hoặc không nhấn vào thành tố nào cả.

Các dải tần số cao thông thường đo được cho các trọng âm trong các từ là trên 190.2 Hz. Dưới đây là kết quả thống kê của các dải tần số cao khi phát âm trọng âm của các từ được sử dụng làm công cụ nghiên cứu.

Bảng 1: Dải tần số cao thông thường đo được cho các từ ghép

Từ ghép	Tần số cao nhất (Hz)	Thành tố
lighthouse	194.3	1
mad- doctor	195.2	1
dancing girl	192.6	1
white house	197.3	1
black board	198.1	1
red tape	196.3	1
back ground	191.2	1
first aid	195.4	1
common sense	193.8	1
sweet heart	191.7	1

Bảng 2: Dải tần số cao thông thường đo được cho các nhóm từ tự do

Nhóm từ tự do	Tần số cao nhất (Hz)	Thành tố
lighthouse	198.2	2
mad- doctor	192.6	2
dancing girl	197.4	2
white house	195.3	2
black board	196.1	2
red tape	195.5	2
back ground	197.6	2
first aid	197.2	2
common sense	194.3	2
sweet heart	192.5	2

Như vậy ngoài hình ảnh sóng âm, thì sinh viên có thể dựa vào các chỉ số thông thường của các trọng âm trong 02 bảng kể trên để làm căn cứ khi luyện âm để đạt được kết quả như ý muốn khi không có giảng viên ở bên.

4.4 Kết quả của quan sát lớp học

Bảng 3: Kết quả thống kê đầu môn học

	Từ ghép (Trọng âm vào từ đầu)		Nhóm từ tự do (Trọng âm vào từ thứ 2)	
	Số SV có trọng âm đúng	Số SV có trọng âm sai	Số SV có trọng âm đúng	Số SV có trọng âm sai
lighthouse	3	7	3	7
mad- doctor	4	6	4	6
dancing girl	3	7	1	9
white house	3	7	2	8
black board	4	6	3	7
red tape	3	7	2	8
back ground	2	8	3	7
first aid	4	6	2	8
common sense	2	8	4	6
sweet heart	2	8	3	7

Trên đây là kết quả thống kê được lúc đầu về các hình ảnh chụp màn hình về lỗi trọng âm của các từ ghép là 70% (đúng 30%). Nhóm từ tự do là có 73% lỗi sai và có 27% là đúng.

Bảng 4: Kết quả thống kê cuối môn học

	Từ ghép (Trọng âm vào từ đầu)		Nhóm từ tự do (Trọng âm vào từ thứ 2)	
	Số SV có trọng âm đúng	Số SV có trọng âm sai	Số SV có trọng âm đúng	Số SV có trọng âm sai
lighthouse	8	2	7	3
mad- doctor	7	3	6	4
dancing girl	7	3	7	3
white house	8	2	7	3
black board	7	3	8	2
red tape	6	4	6	4
back ground	7	3	7	3
first aid	8	2	8	2
common sense	7	3	6	4
sweet heart	7	3	7	2

Trên đây là kết quả thống kê được lúc cuối môn học qua các hình ảnh chụp màn hình về lỗi trọng âm của các từ ghép là 28% (đúng 72%). Nhóm từ tự do có 31% là sai và 69% là đúng. Như vậy Phần mềm Praat đã giúp sinh viên cải thiện đáng kể năng lực nhấn trọng âm của mình so với lúc đầu của môn học.

V. Kết luận

Trong tiếng Anh trọng âm đóng một vai trò quan trọng trong việc phân biệt thái độ của người nói và phân biệt ngữ nghĩa cũng như là để xác định thành phần của từ loại, chức năng giao tiếp. Trong một phạm vi hẹp, bài tham luận chỉ đề cập đến trọng âm trong từ ghép và nhóm từ tự do đồng dạng mà sinh viên rất dễ nhầm lẫn, nhất là các sinh viên văn bằng hai Khoa Tiếng Anh, Trường Đại Học Mở Hà Nội. Nghiên cứu sử dụng phần mềm phân tích ngữ âm Praat này có ý nghĩa thúc đẩy kinh nghiệm giảng dạy môn Ngữ Âm Thực Hành cho giảng viên và giúp giảng viên đánh giá được các kết quả của sinh viên một cách khách quan và công bằng hơn. Đồng thời, các sinh viên cũng có cơ hội để nắm vững các đặc trưng, đặc điểm và chức năng của trọng âm. Với phần mềm này thì sinh viên có thể tự kiểm tra lại phần phát âm của mình khi mà việc học trực tuyến còn có nhiều hạn chế. Sự giúp đỡ/hướng dẫn của giảng viên đôi khi không đến với sinh viên được đầy đủ vì chất lượng đường truyền

trực tuyến. Phần mềm sẽ giúp sinh viên nhìn rõ, định hình rõ được thể nào là trọng âm và phân biệt được sự khác nhau về chức năng của trọng âm giữa các từ tiếng Anh, cũng như là giữa tiếng Anh và tiếng Việt.

Tài liệu tham khảo:

- [1]. Archibald, J. The Acquisition of English Stress by Speakers of Non-accentual Languages: Lexical Storage versus Computation of Stress. *Linguistics*, 35, 167-181. doi.org/10.1515/ling.1997.35.1.167, (1997).
- [2]. Betti, M. & Ulaiwi, W. Stress in English and Arabic: A Contrastive study. *Canadian Center of Science and Education*, 8/(1), 83-91. doi:10.5539/ells.v8n1p83, (2018).
- [3]. Bhatia V.K. Pragmatics of the Use of Nominals in Academic and Professional *Genres*. *Pragmatics and Language Learning*, 3, 217-230, (1992).
- [4]. Crystal, D. *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Malden, MA: Blackwell, (2003).
- [5]. Fromkin, V. A. Putting the emPHAsis on the Wrong sylLABle. In L. Hyman (Ed.), *Studies in Stress and Accent*. Los Angeles: Univ. of Southern California. Pp. 15-26, (1976).
- [6]. Fudge, E.C. *English Word Stress*. London: George Allen & Unwin, (1984).
- [7]. Hardison, D. M. Generalization of computer-assisted prosody training: Quantitative and qualitative findings. *Language Learning & Technology*, 8, 34-52, (2004).
- [8]. Levi, J.N. *The Syntax & Semantics of Complex Nominals*. New York: Academic Press, (1978).
- [9]. Sugiarto, A. T.. Pronunciation Errors Made by the Fourth Semester Students. [Unpublished doctoral dissertation]. Dian Nuswantoro University, (2013).
- [10]. Visonil, Y., & Marlina, L.. Students' Pronunciation Errors on Vowels at Spoken English Activities (speech) class at English Department Universities Negeri Padang. *Journal of English Language Teaching*, 9(3), 488-494. doi:10.24036/jelt.v9i3.43923, (2020).

CORRECTING SOME SECOND- DEGREE ENGLISH MAJORS' MISTAKES IN PRONOUNCING THE SAME COMPOUNDS AND FREE WORD GROUPS IN ONLINE CLASSES

Nguyen The Hoa*

Abstract: *The article aims at finding out the second-degree English majors's mistakes and corrections in pronouncing the same compound nouns and free word groups when they study "Pronunciation in Use" online at the Faculty of English in Hanoi Open University. A profound analysis will be done basing on a number of records (mp3) and images of soundwaves with waveforms, spectrogram, spectra, sound pitch and tenses...that are conducted by students via the software "Praat". In each lesson, the records (mp3) and images of the 10 compound nouns and free word groups will be selected and compared at random among the 48 students. Students' mistakes are always on the second component of the compound nouns but with the use of "Praat", they made progress with their pronunciation. The results of the study can be useful for both English majors and teachers concerned.*

Keywords: *online, stress, free word group, compound, pronunciation, second-degree English majors*

* Hanoi Open University